

VIA AEREA



PATRIMONIO UC

Rvdo. Sr.
D. Fernando Retamal
Casilla P. 3-D
SANTIAGO DE CHILE

CILE

Viale Bruno Buozzi 73.

00197 ROMA



PATRIMONIO UC

Alvaro del Portillo y Diex de Sollano formula
le più affettuose espressioni di vivo augurio nella
prossimità delle feste natalizie.

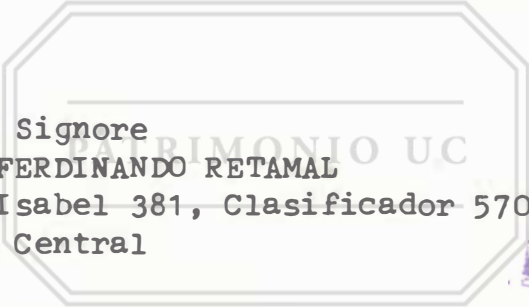
PATRIMONIO UC
Carissimi, sinceri auguri - Sempre Tuo
nel lignore

Alvaro

Natale 1969

VIA AEREA

Rev.mo Signore
Mons. FERDINANDO RETAMAL
Santa Isabel 381, Clasificador 570
Correo Central



SANTIAGO, Cile





PATRIMONIO UC

UNDA SCINTILLIS TIBERIS REFULGENS
E PETRI TEMPO REFERAT SALUTIS
NUNTIVM: CHRISTUS GENITVS MARIA
LUMINE SPLENDET.

IN NATIV. DOMINI MCMXXX

Sanctus Card. Felici



UBI PATIENTIA IBI LAETITIA

Laetitiae legem quaesivi; his denique vidi
Scriptam praeceptis. Candide amice legas.

*Verum custodi: duplicem unquam ne gere mentem:
Sis prudens, cautus: non tamen ambiguus.*

*Non raro, quod aves, fortis patientia praestat:
Ergo ne propere, sed patienter age.*

*Immites studeas miti devincere corde;
Aversos etiam suavia mella trahunt.*

*Si superas, semper memorare rotam esse rotundam,
Imo et concedit celsior orbe locum.*

*Assentatorum sunt dulcia verba venenum,
Pelliciunt animos: sanus at ista cave.*

*Ausculata, maculas vitae qui pandit, amicum,
Hic secat atque urit: sed medicamen erit.*

*Divitias fuge, quae constringunt pectora spinis:
Paupertatem ultro dilige: liber eris.*

*Permultas animas donet tibi Conditor almus:
His studeas navus: caetera mitte, sat est.*

*Vivit in his Christus, vereque Theander amatur:
Dulcis sit Christo perpetuusque labor:*

*Qui nobis genitus, casta de Virgine Proles,
Det miseris pacem, gaudia sancta bonis.*

GIOIA NELLA PAZIENZA

Ho cercato la legge della gioia; l'ho finalmente trovata
in questi precetti. Amico carissimo, leggi.

Ama la verità, fuggi la doppiezza. Sii prudente, avveduto, non mai ambiguo.

Con pazienza tenace puoi raggiungere i tuoi scopi:
non agire con precipitazione, ma con pazienza.

Attira con la mitezza i violenti: il miele alletta anche
gli avversari.

Se sei in alto, ricordati che la ruota è rotonda e, nel
giro, il più alto cede il posto a chi è più in basso.

Le lusinghe degli adulatori sono veleno. Accarezzano
l'animo: ma, se sei saggio, stanne lontano.

Ascolta l'amico che mette a nudo i tuoi difetti:
taglia e brucia, ma dà la medicina giusta.

Lascia le ricchezze, che soffocano come spine il cuore;
scegli con amore la povertà: sarai libero.

Il Signore ti doni molte anime: àmale appassionata-
mente: del resto non ti preoccupare.

Vive in esse Cristo ed in esse è amato davvero l'Uomo-
Dio: ti sia dolce lavorare sempre per Cristo.

Egli nato per noi, Figlio di Vergine casta, dia pace
ai miseri, gioia santa ai buoni.

Romae, in festo Nativitatis D. ni
A. MCM/LXXI

Veridicus Card. Feluz



Roma, 6-xii-71

Querido Fernando: como
no se cuanto tardará esta
carta, ahí va, por adelantado,
un afectuoso recuerdo y
mis más cordiosas y pa-
ternales felicitaciones navi-
deñas, que teuego luego ex-
tentivas a don Rafael Rodríguez,
si lo ves.

Espero que, una vez de-
terminado bien el contenido de
la L.E.F. y el "itit" del trabajo futu-
ro, nos volvamos a ver para
el otro trabajo en suspenso.

¿Que tal tu labor ahí?
¿Puedes dar por seguro que te
encaminando!

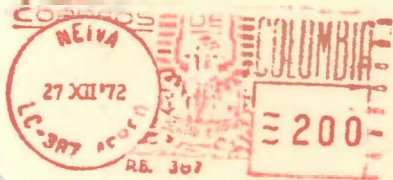
Un fuerte abrazo

Julia

Rev. Padre
Fernando Petronal

RAVEL FERNANDEZ PETRONAL

2000 10 1000



Rev. Padre
Fernando Petronal
Blasificador 540
Santiago - Chile



Call 8 H. 7-64 Neiva
Colombia



D. P. Fernando Delamal
Santiago - Chile

Dic 26/72

RAFAEL SARMIENTO PERALTA
OBISPO DE NEIVA

Muy querido y recordado Fernando:

Me siento apenado conigo por no haber podido responder antes tus dos bondadosas cartas de 17 de octubre y 1 de septiembre que te agradeci en el alma. Actualmente hoy encuentro un momento de relativa calma para responder una montaña de cartas y mensajes que se fueron acumulando sobre mi escritorio. En estos dos meses he procurado organizar la nueva diócesis y visitar todas las parroquias. Ha sido un trabajo arduo porque está fue una zona de mucha violencia en tiempos pasados. Pero, gra-

1972

1973

Cias a Dios, la correspondencia del Clero y de los
seculares ha sido admirable. Por el aspecto humano
me encuentro mucho mejor que en Ocaña pues Neira
es capital de Departamento, con todas las comodidades
convenientes y además está muy cerca de Bogotá.
Pero, como tú dices, de ténido nostalgia de Ocaña por-
que después de 10 años empezaba a cosechar mucho
fruto espiritual sembrado con dolor. - He estado mucho
por Chile y de estado muy unido espiritualmente a usli-
des. Tengo mucho, pero mucho deseo de hablar contigo
y no siendo la esperanza de volver a ver en Roma o
en Neira - Mil gracias, por el libro que me será muy
útil - Recibe un cordialísimo abrazo y mis votos porque
1973 Te traiga mucha felicidad.
Afués. + Rafael Sarmiento Perallá
Obispo de Neira.



VIA AEREA



Rev.mo Signore

Mons. FERDINANDO RETAMAL

Santa Isabel 381-Clasificador 570-Correo
Central

SANTIAGO 3, Chile



PATRIMONIO UC





PATRIMON

Miniatura XV Sec.

*Intuens Jesum puerum Maria
Osculum donat precibusque adseat,
i Nosque complectens treatur ore
Usque benignus.*

PATRIMONIO

In Natiuitate D. ni' MCMLXXII

DECIMO VERTENTE ANNO
AB INITIO CONCILIO VATICANO II
MCMLXII - MCMLXXII

Francis Card. Jellinek

VIA AEREA

VIA AEREA

CILE



Revd. Fr.

Pbro. Fernando Retamal

Castilla 3449

SANTIAGO DE CHILE

(CHILE)

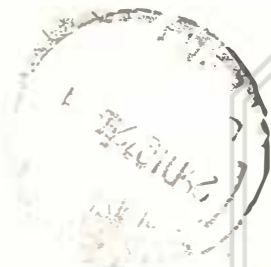
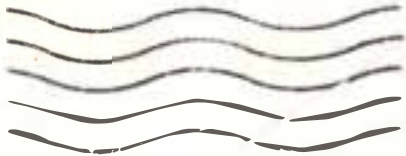
RECORRIDO UC
Clasificado 570

MA-5
8 DEC

MA-11
58 DEC
SANTIAGO

MA-5
8 DEC

SANTIAGO
28 DEC
—
12 -AM
CHILE



PATRIMONIO UC

7. Venezia, Viale Bruno Buozzi, 73
00197 ROMA, Italia



Roma, 19-XII-1972

Se transcribo, por si te puede ser útil para alguien, una consideración de un alumno muy severo, a propósito de tiempos de prueba:

"Con el huracán se caen las ramas secas. El viento impetuoso apaga las pequeñas velas, pero con él las antorchas se encienden más y más."

Querido Fernando: Yo también te deseo de todo corazón, ante las próximas fiestas de Navidad y Epifanía, abundante gracia de Dios y con ella paz y alegría sobrenatural, y esa fortaleza que Dios suele daros a sus hijos pequeños, especialmente en los tiempos "duros".

Cuenta con mi recuerdo fiel y con la ayuda de mi oración por ti y por tus intenciones. Y recuérdame también por mí y por las cosas (buenas o malas) que me están en el alma.

Se llegará pronto el nuevo número de "Communications" con una amplia información sobre la LEF: de ese trabajo dependen otros, especialmente el del estatuto de los "iura et obligationes christifidelium".

De nuevo felicitades y un cordial y fuerte abrazo de

Julian



Monsieur l'Abbé Fernando RETAMAL
PATRIMONIO UC
Sta Isabel, 381

570

SANTIAGO

[Handwritten signature]

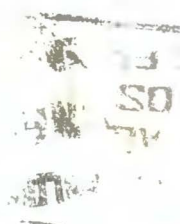
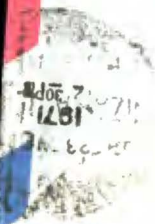
(Chili)


BY AIR MAIL
PAR AVION

NONIATURE APOSTOLIQUE
R.P. 2271 DAMAS



RIMONIO UC





Domas, Epiphani 1971

Merci, cher Ami, pour vos bons vœux et
pour les précieuses promesses offertes par votre "service"
qui sont utiles... A mon tour de vous exprimer
mes sentiments les plus cordiaux pour vous-même, votre
enseignement - et pour votre cher pays, engagé dans
une expérience qui peut être fructueuse (Hier, "L'O.R."
publiait en bonne place la belle lettre d'adhésion de votre
Président au Message de Paul VI pour le Jour de la Paix...)

Vous évoquez votre travail commun à la Commission
de Réforme du Code de Droit Canon : de nos rencontres, je
conserve aussi les bons souvenirs. Espérons que Dieu fera
encore se croiser nos chemins.

Mille bons vœux, donc ; en union de prière.

+ Act. Florien



Ocaña Dic. 21/71

Mi querido Fernando:

Siempre que me llega L'Observatore Romano veo la lista de los nuevos obispos para encontrar su nombre, pero nada. Me habia hecho la ilusion de conocer a Chile con ocasion de su coronacion. Pero por otra parte me alegro de que Nuestro Señor no coloque sobre sus espaldas tan pesada cruz, y prefiero conocer su bella Patria en tiempos más tranquilos.

Qué lástima que no nos hayan citado para nuestra reunion de Roma para tener la oportunidad de conversar de tantas cosas. Pero como usted todos los años se toma unos días de vacaciones, ¿porqué no se viene a Colombia? Si me avisa con tiempo lo salgo a encontrar a Bogotá. Queda invitado con muy sinceramente.

Felices Pascuas

v

Próspero Año Nuevo

Que el Divino Señor le colme de bendiciones.
Reciba mi cordialísimo abrazo.

+ Rafael Sarmiento Peralli
Obispo de Ocaña



Monseigneur Fernando RETAMAL
PATRIMONIO UC
Clasificados 570

SANTIAGO

(Chile)



BY AIR MAIL
PAR AVION



3 février 1972

دمشق الجامع الامور

DAMASCUS SYRIA

Omayyad Mosque - Interior

DAMAS SYRIE

Intérieur de la Mosquée des Omayyades



Cheer Ami,

Je réponds, bien tard aux vœux que vous
m'avez adressés et auxquels j'ai été très sensible. L'événement
du 16 septembre est toujours bienfaisante, surtout lorsqu'elle
rapelle un travail commun et les amitiés qui s'y sont for-
mées. - Merci pour vos vœux. Recevez mes sentiments très sincères
pour vous et votre ministère durant cette année 1972. Je suis
à vos intentions, avec une pensée particulière au nom pour votre
pays, en phase de transformations : l'expérience qui s'y vit
est importante pour beaucoup de nations.

Bien venant que nous nous rencontrions
quelque jours !

Cordialement à vous.

+ Ach. Florin

Cher ami -

Je réponds bien tard aux vœux que vous
m'avez adressés et aux quels j'ai été très ré-
sible. L'évocation du passé est toujours bien-
faisante, surtout lorsqu'elle rappelle un travail
commun et les amitiés qui s'y sont formées.
Merci pour vos vœux. Recevez mes souhaits très
sincères pour vous et votre ministère durant
cette année 1972. Je prie à vos intentions,
avec une pensée particulière aussi pour votre
pays, en phase de transformations. L'expé-
rience qui s'y vit est importante pour beaucoup
de nations.

Dieu veuille que nous nous rencontrions
quelque jours. Cordialement à vous.